

Italienische Personalpronomina

Nominativ		Dativ		Akkusativ		Dativ		Akkusativ	
		indir. ObjPro.		dir. ObjPro.		indir. ObjPro.		dir. ObjPro.	
		unbetont				betont (seltener)			
io	ich	mi	mir	mi	mich	(a) me	mir	me	mich
tu	du	ti	dir	ti	dich	te	dir	te	dich
lui	er	gli	ihm	lo/l'	ihn/es	lui	ihm	lui	ihn
lei	sie	le	ihr	la/l'	sie	lei	ihr	lei	sie
Lei	Sie	Le	Ihnen	La/L'	Sie	Lei	Ihnen	Lei	Sie
noi	wir	ci	uns	ci	uns	noi	uns	noi	uns
voi	ihr	vi	euch	vi	euch	voi	euch	voi	euch
loro	sie	gli	ihnen	li/le	sie (m/w)	loro	ihnen	loro	sie
Voi	Sie	Vi	Ihnen	Vi	Sie	Voi	Ihnen	Voi	Sie

Satzstellung der Pronomina

In der Regel stehen unbetonte Pronomina vor dem konjugierten Verb. Nach dem Verb steht immer das Personalpronomen *loro*, die betonten Personalpronomina stehen häufig nach dem Verb (häufig mit einer Präposition).

Mi piacciono le tue scarpe.

Vi ha scritto iere.

Porti **loro** il CD?

Non ho scritto a **te**, ma a Marcella.

Mir gefallen deine Schuhe.

Er hat euch gestern geschrieben.

Bringst du ihnen die CD?

Ich habe nicht dir, sondern Marcella geschrieben.

Personalpronomina mit Imperativ

Beim bejahten Imperativ (Du-Form) wird das Pronomen immer angehängt. Beim verneinten Imperativ wird es vorangestellt (häufiger), alternativ auch angehängt (seltener). In der Höflichkeitsform wird das Pronomen immer vorangestellt. Werden Pronomen an einsilbige Imperativformen (z.B. *va'*, *da'*, *fa'*, *sta'*, *di'*) angehängt, so verdoppelt sich der Anfangskonsonant des Pronomens (außer bei *gli*).

Ringrazia**lo** per il regalo!

Non **lo** prendere!

Lo faccia domani!

Dacci**ci** oggi il nostro quotidiano!

Dagli**gli** la lettera!

Danke ihm für das Geschenk!

Nimm es nicht!

Machen Sie es morgen!

Unser tägliches Brot gib uns heute!

Gib ihm den Brief!

Personalpronomina mit Infinitiv

Die Personalpronomina werden an den Infinitiv angehängt, dabei entfällt der Endvokal *-e* der Infinitivform. Steht vor dem Infinitiv ein Modalverb (z.B. *volere*, *dovere*, *potere*, *sapere*) oder die beiden Verben *andare* und *venire*, so können die Pronomina vor dem konjugierten Verb stehen oder an den Infinitiv angehängt werden.

È contenta di veder**ti**.

Mi dispiace disturbar**vi**.

Gli devo dare / Devo darg**gli** una risposta domani.

Vi vengo a chiedere / Vengo a chiederv**vi** qualcosa.

Sie ist froh, dich zu sehen.

Es tut mir leid, euch zu stören.

Ich muss ihm morgen eine Antwort geben.

Ich komme, um euch etwas zu fragen.

Direkte Personalpronomina mit Apostroph

Vor Verben, die mit einem Vokal beginnen, sollten die direkten Personalpronomina der 3. Person Singular (einschließlich Höflichkeitsform) apostrophiert werden.

Lo amo molto. / **L'**amo molto.

Ich liebe ihn sehr.

La hai vista? / **L'**hai vista?

Hast du sie gesehen?

Direkte Personalpronomina mit *passato prossimo*

Normalerweise sind mit *avere* gebildete *passato-prossimo*-Formen unveränderlich. Geht ihnen allerdings ein direktes Pronomen der 3. Person Singular oder Plural voran, so muss das *passato prossimo* in Geschlecht und Anzahl angepasst werden.

Sì, **l'**ho vista. (**Anna**)

Ja, ich habe **sie** gesehen. (**Anna**)

Li ho cambiati in una banca. (**i soldi**)

Ich habe **es** in einer Bank gewechselt. (**das Geld**)

Zusammengesetzte Personalpronomina (Doppel-Pronomina)

Treffen direkte und indirekte Personalpronomina aufeinander, so steht das indirekte vor dem direkten Personalpronomen. Der Endvokal *-i* des indirekten Pronomens wird zu *-e* geändert (*gli* wird zu *glie-*). Die Doppelpronomina stehen vor dem Verb (getrennt geschrieben, allerdings werden sie an den Infinitiv zusammengeschrieben angehängt (auch hier entfällt der Endvokal *-e* der Infinitivform). Kombinationen mit *gli-* verschmelzen immer zu einem Wort. Es gelten dieselben Apostroph-Regeln wie oben.

		direktes Objektpronomen				Partikel
		+ lo	+ la	+ li	+ le	+ ne
mi	mir	me lo	me la	me li	me le	me ne
ti	dir	te lo	te la	te li	te le	te ne
gli	ihm	glielo	gliela	glieli	gliele	gliene
le	ihr	glielo	gliela	glieli	gliele	gliene
Le	Ihnen	glielo	gliela	glieli	gliele	gliene
ci	uns	ce lo	ce la	ce li	ce le	ce ne
vi	euch	ve lo	ve la	ve li	ve le	ve ne
gli	ihnen	glielo	gliela	glieli	gliele	gliene
si	sich	se lo	se la	se li	se le	se ne

Volevo dirtelo, ma non ho avuto tempo.

Glielo puoi dare? (il libro)

Sì, **me le** lavo subito. (le mani)

No, non posso **lavarmele**.

No, devo **darglieli** personalmente.

Sì, **gliel'**ho dato. (il libro)

Sì, **glieli** ho mandati. (i compiti)

Ich wollte **es dir** sagen, aber ich hatte keine Zeit.

Kannst du **es ihm / ihr** geben? (das Buch)

Ja, ich wasche **sie mir** sofort. (die Hände)

Nein, ich kann **sie mir** nicht waschen.

Nein, ich muss **sie ihm / ihnen** persönlich geben.

Ja, ich habe **es ihr / ihm** gegeben. (das Buch)

Ja, ich habe **sie ihm / ihnen** geschickt (die Hausaufgaben)